

Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

> NOT-22021 17.11.2023

Status of the Protocol of 3 June 1999 for the Modification of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980

(COTIF 1999)

Place and date of conclusion

Date of entry into force

Texts

- French
- <u>German</u>
- English

Depositary

Secretary General of OTIF

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ACCEPTANCES, APPROVALS, ACCESSIONS AND ENTRY INTO FORCE

RESERVATIONS AND DECLARATIONS

NON-APPROVALS AND OBJECTIONS TO MODIFICATIONS TO COTIF

Vilnius, 3 June 1999

1 July 2006

	Members in French alphabetical order				
Member States		Country codes ISO 3166	Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force
1	Afghanistan	AF		07.11.2018 (AS) ¹	01.05.2019
2	Albania	AL		28.09.2000 (AS) ²	01.07.2006
3	Algeria	DZ	22.12.1999	04.02.2003 (RT)	01.07.2006
4	<u>Germany</u>	DE	03.06.1999	05.09.2003 (RT)	01.07.2006
5	Armenia	AM		30.12.2010 (AS) ³	01.07.2011
6	Austria	AT	03.06.1999	22.01.2004 (RT)	01.07.2006
7	Azerbaijan	AZ		12.05.2015 (AS) ⁴	01.11.2015
8	<u>Belgium</u>	BE	03.06.1999	14.08.2007 (RT)	14.08.2007
9	Bosnia and Herzegovina	BA	03.06.1999	16.05.2006 (RT)	01.07.2006
10	<u>Bulgaria</u>	BG	03.06.1999	29.11.2004 (RT)	01.07.2006
11	Croatia	HR	03.06.1999	09.03.2001 (RT)	01.07.2006
12	<u>Denmark</u>	DK	03.06.1999	29.09.2004 (RT)	01.07.2006
13	<u>Spain</u>	ES	03.06.1999	18.06.2002 (RT)	01.07.2006

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ACCEPTANCES, APPROVALS, ACCESSIONS AND ENTRY INTO FORCE

¹ Accession to the Convention after 1 July 2006

² Accession to the 1999 Protocol (Article 3 § 3 of the 1999 Protocol)

³ Accession to the Convention after 1 July 2006

⁴ Accession to the Convention after 1 July 2006

	Members in French alphabetical order				
	Member States	Country codes ISO 3166	Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force
14	<u>Estonia</u>	EE		20.08.2008 (AS) ⁵	01.01.2009
15	<u>Finland</u>	FI	28.10.1999	04.08.2004 (RT)	01.07.2006
16	<u>France</u>	FR	23.12.1999	29.05.2006 (AP)	01.07.2006
17	<u>Georgia</u>	GE		24.10.2011 (AS) ⁶	01.05.2012
18	Greece	GR	03.06.1999	02.06.2008 (RT)	02.06.2008
19	<u>Hungary</u>	HU	03.06.1999	15.04.2004 (RT)	01.07.2006
20	Iraq ⁷	IQ			
21	Iran	IR		15.06.2004 (AS) ⁸	01.07.2006
22	Ireland	IE		14.04.2016 (AS) ⁹	14.04.2016
23	Italy	IT	03.06.1999	05.02.2015 (RT)	05.02.2015
24	<u>Latvia</u>	LV		23.02.2000 (AS) ¹⁰	01.07.2006
25	Lebanon ¹¹	LB	20.12.1999		
26	Liechtenstein	LI	03.06.1999	13.05.2003 (RT)	01.07.2006

⁵ Accession to the Convention after 1 July 2006

⁶ Accession to the Convention after 1 July 2006

⁷ Member State of COTIF 1980 with suspended membership

⁸ Accession to the 1999 Protocol (Article 3 § 3 of the 1999 Protocol)

⁹ Accession to the 1999 Protocol (Article 3 § 3 of the 1999 Protocol)

¹⁰ Accession to the Convention between 3 June 1999 and the entry into force of the 1999 Protocol is considered as an accession to COTIF 1980 as well as an accession to COTIF 1999 (Article 3 § 4 of the 1999 Protocol)

¹¹ Member State of COTIF 1980 with suspended membership

	Members in French alphabetical order				
	Member States	Country codes ISO 3166	Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force
27	Lithuania	LT	03.06.1999	10.11.2003 (RT)	01.07.2006
28	Luxembourg	LU	03.06.1999	29.06.2006 (RT)	01.07.2006
29	North Macedonia	МК		26.02.2001 (AS) ¹²	01.07.2006
30	Morocco	MA	28.10.1999	28.04.2011 (RT)	28.04.2011
31	<u>Monaco</u>	МС		11.07.2000 (AS) ¹³	01.07.2006
32	Montenegro	ME		21.12.2009 (AS) ¹⁴	01.07.2010
33	<u>Norway</u>	NO	20.12.1999	27.01.2005 (RT)	01.07.2006
34	<u>Pakistan</u>	РК		21.02.2013 (AS) ¹⁵	01.09.2013
35	<u>Netherlands</u>	NL	15.12.1999	11.09.2002 (AC)	01.07.2006
36	Poland	PL	03.06.1999	03.03.2003 (RT)	01.07.2006
37	Portugal	РТ	09.12.1999	07.04.2005 (AP)	01.07.2006
38	Czech Republic	CZ	03.06.1999	22.12.2003 (RT)	01.07.2006
39	<u>Romania</u>	RO	03.06.1999	08.03.2002 (RT)	01.07.2006

¹² Accession to the 1999 Protocol (Article 3 § 3 of the 1999 Protocol)

¹³ Accession to the 1999 Protocol (Article 3 § 3 of the 1999 Protocol)

¹⁴ Accession to the Convention after 1 July 2006

¹⁵ Accession to the Convention after 1 July 2006

	Members in French alphabetical order				
	Member States	Country codes ISO 3166	Signature	Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force
40	United Kingdom	GB	03.06.1999	29.06.2006 (RT)	01.07.2006
41	<u>Russia</u>	RU		21.08.2009 (AS) ¹⁶	01.02.2010
42	Serbia	RS		24.01.2001 (AS) ¹⁷	01.07.2006
43	<u>Slovakia</u>	SK	03.06.1999	11.06.2004 (RT)	01.07.2006
44	<u>Slovenia</u>	SI	15.12.1999	10.02.2004 (RT)	01.07.2006
45	Sweden	SE	03.06.1999	12.06.2015 (RT)	12.06.2015
46	Switzerland	СН	03.06.1999	07.05.2002 (RT)	01.07.2006
47	Syria ¹⁸	SY	03.06.1999	04.07.2005 (RT)	01.07.2006
48	Tunisia	TN	28.10.1999	31.08.2000 (RT)	01.07.2006
49	Türkiye ¹⁹	TR	30.12.1999	03.04.2006 (RT)	01.07.2006
50	<u>Ukraine</u>	UA	-	26.10.2007 (AS) ²⁰	01.11.2007

¹⁶ Accession to the Convention after 1 July 2006

¹⁷ Accession to the Convention between 3 June 1999 and the entry into force of the 1999 Protocol is considered as an accession to COTIF 1980 as well as an accession to COTIF 1999 (Article 3 § 4 of the 1999 Protocol)

¹⁸ Member State of COTIF 1999 with suspended membership

¹⁹ Change of the official name of the Member State (see circular letter SG-22016 dated 10.06.2022)

²⁰ Accession to the 1999 Protocol (Article 3 § 3 of the 1999 Protocol)

	Members in French alp	nadetical order	
Regional economic integration organisation		Ratification (RT) Acceptance (AC) Approval (AP) or Accession (AS)	Entry into force
European Union	EU	23.06.2011 (AS) ²¹	01.07.201
Associate Member			1
Jordan ²²	JO		

²¹ <u>Accession</u> in accordance with Article 38 of COTIF

²² An Associate Member is not a contracting party to COTIF

RESERVATIONS AND DECLARATIONS

(MEMBER STATES IN FRENCH ALPHABETICAL ORDER)

2. ALBANIA

Arbitration

The reservation made by Albania in accordance with Article 12 § 3 of COTIF 1980 (see under <u>COTIF 1980, Declarations and reservations</u>) also applies in respect of COTIF 1999, see Article 28 § 3 of COTIF 1999.

(Translation)²³

The People's Socialist Republic of Albania declares that, when submitting a dispute to arbitration, it is necessary to have the agreement of all parties to the dispute for each individual case.

Original in Albanian, see UN Treaty Series, vol. 1397, p. 630

4. GERMANY

Deposit of instrumentDate of effectWithdrawn with effect from21.06.200601.07.200631.12.2011 - declaration concerning the non-
application of Appendix E (CUI)01.01.2013 - declaration concerning the non-
application of Appendix F (APTU)01.01.2013 - declaration concerning the non-
application of Appendix G (ATMF)

Non-application of certain Appendices in their entirety

"Die Bundesrepublik Deutschland gibt hiermit folgende Erklärung gemäß Artikel 42 des Übereinkommens für den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF) vom 9. Mai 1980 in der Fassung des Änderungsprotokolls vom 3. Juni 1999 ab:

Die Bundesrepublik Deutschland wird folgende Anhänge des Übereinkommens für den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF) vom 9. Mai 1980 in der Fassung des Änderungsprotokolls vom 3. Juni 1999 in ihrer Gesamtheit nicht anwenden:

- Einheitliche Rechtsvorschriften für den Vertrag über die Nutzung der Infrastruktur im internationalen Eisenbahnverkehr (CUI Anhang E zum Übereinkommen)
- Einheitliche Rechtsvorschriften f
 ür die Verbindlicherkl
 ärung technischer Normen und f
 ür die Annahme einheitlicher technischer Vorschriften f
 ür Eisenbahnmaterial, das zur Verwendung im internationalen Verkehr bestimmt ist (APTU – Anhang F zum
 Übereinkommen)
- Einheitliche Rechtsvorschriften f
 ür die technische Zulassung von Eisenbahnmaterial, das im internationalen Verkehr verwendet wird (ATMF – Anhang G zum Übereinkommen)."

(Translation)

The Federal Republic of Germany herewith submits the following declaration in accordance with Article 42 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 as amended by the Modification Protocol of 3 June 1999:

The Federal Republic of Germany will not apply the whole of the following Appendices to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 as amended by the Modification Protocol of 3 June 1999:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in

 $\label{eq:approx} International \ Traffic \ (ATMF-Appendix \ G \ to \ the \ Convention).$

6. AUSTRIA

Liability in case of death or injury (CIV UR and CUI UR)

Deposit of instrument	Date of effect	
22.01.2004	01.07.2006	

"Die Republik Österreich behält sich in Übereinstimmung mit Artikel 2 § 1 des Anhanges A zum COTIF und in Übereinstimmung mit Artikel 2 § 1 des Anhanges E zum COTIF in der Fassung der Anlage zu diesem Protokoll das Recht vor, sämtliche Bestimmungen über die Haftung des Beförderers bei Tötung und Verletzung von Reisenden nicht anzuwenden, wenn sich der Unfall auf seinem Gebiet ereignet hat und der Reisende österreichischer Staatsbürger ist oder in Österreich seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat."

(Translation)

In accordance with Article 2 § 1 of Appendix A of COTIF and in accordance with Article 2 § 1 of Appendix E of COTIF in the version of the Annex to this Protocol, the Republic of Austria reserves the right not to apply the whole of the provisions concerning the liability of the carrier in case of death of, or personal injury to, passengers when the accident has occurred on its territory and when such passengers are Austrian nationals or have their usual place of residence in Austria.

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Limited
24.09.2007	31.12.2008	until the entry into force of the accession of the European Community to COTIF (01.07.2011)

"Bis zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Beitritts der Europäischen Gemeinschaft zum Übereinkommen über den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF) vom 9.5.1980 in der Fassung des Änderungsprotokolls vom 3.6.1999 wendet die Republik Österreich folgende Anhänge nicht an:

- Einheitliche Rechtsvorschriften f
 ür den Vertrag
 über die Nutzung der Infrastruktur im internationalen Eisenbahnverkehr (CUI – Anhang E zum
 Übereinkommen)
- Einheitliche Rechtsvorschriften f
 ür die Verbindlicherkl
 ärung technischer Normen und f
 ür die Annahme einheitlicher technischer Vorschriften f
 ür Eisenbahnmaterial, das zur Verwendung im internationalen Verkehr bestimmt ist (APTU – Anhang G zum
 Übereinkommen)
- Einheitliche Rechtsvorschriften f
 ür die technische Zulassung von Eisenbahnmaterial, das im internationalen Verkehr verwendet wird (ATMF – Anhang G zu
 Übereinkommen)."

(Translation)

Until the date of entry into force of the accession of the European Community to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9.5.1980, as amended by the Modification Protocol of 3.6.1999, the Republic of Austria will not apply the following Appendices:

- Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI Appendix E to the Convention)
- Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix G to the Convention).

7. AZERBAIJAN

Arbitration

Deposit of instrument	Date of effect
12.05.2015	01.11.2015

"In accordance with Article 28 § 3 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF), the Republic of Azerbaijan reserves the right not to apply § 1 and § 2 of Article 28 of COTIF."

Application of CIV UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect	
12.05.2015	01.11.2015	

"In accordance with Article 1 § 6 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail (CIV – Appendix A to the Convention), the Republic of Azerbaijan will apply these Uniform Rules on the Baku – Boyuk-Kesik railway line (505 km), after the new Baku–Tbilisi–Kars railway line is put into operation."

Application of CIM UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect	
12.05.2015	01.11.2015	

"In accordance with Article 1 § 6 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Goods by Rail (CIM – Appendix B to the Convention), the Republic of Azerbaijan will apply these Uniform Rules on the following railway lines:

- The Baku Boyuk-Kesik railway line (505 km), after the new Baku–Tbilisi–Kars railway line is put into operation;
- The railway line (6 km) between the Ayat Port and the Alyat railway station, after this line is put into operation."

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	
12.05.2015	01.11.2015	

"In accordance with Article 42 § 1 of COTIF, the Republic of Azerbaijan reserves the right not to apply the following Appendices:

- Uniform Rules concerning Contracts of Use of Vehicles in International Rail Traffic (CUV Appendix "D" to the Convention);
- Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix "E" to the Convention);
- Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix "F" to the Convention);
- Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix "G" to the Convention)."

8. BELGIUM

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
14.08.2007	14.08.2007	08.02.2012

« En attendant l'issue des négociations concernant l'adhésion de la Communauté à la COTIF, la Belgique n'appliquera pas les appendices de la COTIF suivants :

- Les Règles uniformes concernant le contrat d'utilisation de l'infrastructure en trafic international ferroviaire (CUI – Appendice E à la Convention);
- Les Règles uniformes concernant la validation de normes techniques et l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables au matériel ferroviaire destinée à être utilisé en trafic international (APTU – Appendice F à la Convention);
- Les Règles uniformes concernant l'admission technique de matériel ferroviaire utilisé en trafic international (ATMF – Appendice G à la Convention). »

(Translation)

Pending the outcome of negotiations concerning Community accession to COTIF, Belgium will not apply the following Appendices of COTIF:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention).

10. BULGARIA

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
03.12.2007	31.12.2008	17.12.2012

"In accordance with Article 42 § 1 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980, as modified by the Protocol of 3 June 1999, the Republic of Bulgaria declares that it will not apply in their entirety the following of the Appendices to the Convention:

- Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention);
- Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention);
- Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix G to the Convention)."

12. DENMARK

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
30.06.2006	01.07.2006	07.07.2011

"Pending the outcome of discussions concerning Community accession to COTIF, the Kingdom of Denmark will not apply the following appendices of COTIF:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention)."

13. SPAIN

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
22.06.2006	01.07.2006	16.04.2014

« L'Espagne déclare, conformément à l'article 42 de la COTIF de ne pas appliquer les Appendices de la COTIF suivants :

- Règles uniformes concernant le contrat d'utilisation de l'infrastructure en trafic international ferroviaire (CUI – Appendice E à la Convention)
- Règles uniformes concernant la validation de normes techniques et l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables au matériel ferroviaire destiné à être utilisé en trafic international (APTU – Appendice F à la Convention)
- Règles uniformes concernant l'admission technique de matériel ferroviaire utilisé en trafic international (ATMF – Appendice G à la Convention). »

(Translation)

In accordance with Article 42 of COTIF, Spain declares that it will not apply the following Appendices:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention).

14. ESTONIA

Application of CIV UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
20.08.2008	01.01.2009	16.06.2022

"Pursuant to Article 24 of the Convention and paragraph 6 of Article 1 of Appendix A "Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail" (CIV) to the Convention, the Republic of Estonia will apply Appendix A to the Convention to the international carriage of passengers by rail performed only on the railway line Tallin-Tapa-Valga in both directions."

Application of CIM UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
20.08.2008	01.01.2009	16.06.2022

"Pursuant to Articles 3 and 24 of the Convention and paragraph 6 of Article 1 of Appendix B "Uniform Rules concerning the Contract for International Carriage of Goods by Rail" (CIM) to the Convention, the Republic of Estonia will apply Appendix B to the Convention to the international carriage of goods by rail performed only on the railway line Tallin-Tapa-Valga in both directions and the point of departure or the point of destination of which is situated on the territory of a state, with whom it has not been agreed otherwise regarding such carriage."

Liability in case of death or injury (CIV UR)

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
20.08.2008	01.01.2009	15.09.2013

"Under paragraph 1 of Article 2 of Appendix A "Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail" (CIV) to the Convention, the Republic of Estonia will exercise the right not to apply Article 30 of Appendix A concerning the liability of a railway undertaking in case of death of, or personal injury, to a passenger involved in an accident occurring on the territory of Estonia, when the passenger is a national of the Republic of Estonia or has his usual place of residence in the Republic of Estonia."

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
20.08.2008	01.01.2009	09.08.2013

"The Republic of Estonia will not apply Appendices E, F and G to the Convention."

15. FINLAND

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
16.06.2006	01.07.2006	01.07.2011

"In accordance with Article 42.1 of the COTIF Convention, any Member State may declare, at any time, that it will not apply in their entirety certain Appendices to the Convention. In accordance with Article 5 of the Protocol, any declarations and reservations provided for in Article 42.1 of the Convention in the version in the Annex to the Protocol may be lodged at any time, even before the entry into force of the Protocol. In view of the above, and taking into account Article 3.2 of the COTIF Convention, the Government of Finland declares that the Republic of Finland will not apply the following appendices of the COTIF Convention:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention)."

16. FRANCE

Deposit of instrumentDate of effectWithdrawn with effect from30.06.200601.07.200604.03.2014 - declaration of non-application of
Appendix E (CUI)03.02.2014 - declaration of non-application of
Appendix F (APTU)03.02.2014 - declaration of non-application of
Appendix G (ATMF)

Non-application of certain Appendices in their entirety

« En attendant le résultat des discussions concernant l'adhésion de la Communauté à la COTIF, la France n'appliquera pas, pendant une période transitoire, les Appendices de la COTIF suivants :

- Règles uniformes concernant le contrat d'utilisation de l'infrastructure en trafic international ferroviaire (CUI – Appendice E à la Convention)
- Règles uniformes concernant la validation de normes techniques et l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables au matériel ferroviaire destiné à être utilisé en trafic international (APTU – Appendice F à la Convention)
- Règles uniformes concernant l'admission technique de matériel ferroviaire utilisé en trafic international (ATMF – Appendice G à la Convention). »

(Translation)

Pending the outcome of discussions concerning Community accession to COTIF, France will not apply the following appendices of COTIF during a transitional period:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention).

17. GEORGIA

Arbitration

Deposit of instrument	Date of effect
24.10.2011	01.05.2012

"1. In accordance with paragraph 3 of Article 28 of the Convention concerning International Carriage by Rail (hereafter referred to as "Convention"), Georgia retains the right not to apply in whole § 1 and § 2 of Article 28."

Application of CIV UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect
24.10.2011	01.05.2012

"2. In accordance with Article 24 of the Convention and with § 6 of Article 1 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail (CIV) Appendix "A" to the Convention, Georgia retains the right to apply these uniform rules to the international carriage of passengers only on the section from the station Gardabani to the station Kartsakhi, to the state border (244 km), after this line is put into operation."

Application of CIM UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect
24.10.2011	01.05.2012

- "3. In accordance with Article 24 of the Convention and with § 6 of Article 1 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Goods by Rail (CIM), Appendix "B" to the Convention, Georgia retains the right to apply these uniform rules to the international carriage of goods on the following sections of the railway infrastructure of Georgia:
 - a) The section from "Poti" Port to "Poti" Railway Station -2.7 km;
 - b) The section from "Batumi" Port to "Batumi" Railway Station 1,9 km;
 - c) The section from Gardabani to the station Kartsakhi, to the state border 244 km (after it is put into operation)."

23

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect
24.10.2011	01.05.2012

- "4. In accordance with § 1 of Article 42 of this Convention, Georgia shall not apply in whole the following Appendices:
 - a) Uniform Rules concerning Contracts of Use of Vehicles in International Rail Traffic (CUV Appendix "D" to the Convention);
 - b) Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix "E" to the Convention);
 - c) Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix "F" to the Convention);
 - d) Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix "G" to the Convention)."

18. GREECE

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
02.06.2008	02.06.2008	13.09.2011

« La République hellénique déclare, conformément à l'article 42 de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) du 9 mai 1980 dans la teneur du Protocole de modification du 3 juin 1999, qu'elle n'appliquera pas les Appendices de la COTIF suivants :

- Règles uniformes concernant le contrat d'utilisation de l'infrastructure en trafic international ferroviaire (CUI – Appendice E à la Convention)
- Règles uniformes concernant la validation de normes techniques et l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables au matériel ferroviaire destiné à être utilisé en trafic international (APTU – Appendice F à la Convention)
- Règles uniformes concernant l'admission technique de matériel ferroviaire utilisé en trafic international (ATMF – Appendice G à la Convention). »

(Translation)

In accordance with Article 42 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980, as modified by the Protocol of 3 June 1999, the Hellenic Republic declares that it will not apply the following COTIF Appendices:

- Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix G to the Convention).

19. HUNGARY

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
18.12.2006	31.12.2007	16.02.2012

"Whereas in accordance with Article 42.1 of the COTIF Convention, any Member State may declare, at any time, that it will not apply in their entirety certain Appendices to the Convention;

Whereas in accordance with Article 5 of the Protocol, any declarations and reservations provided for in Article 42.1 of the Convention in the version in the Annex to the Protocol may be lodged at any time, even before the entry into force of the Protocol;

Whereas in view of the above, and taking into account Article 3.2 of the COTIF Convention, the National Assembly of the Republic of Hungary has given the authorization in Act LXXVII of 2006 on the promulgation of the Protocol of Vilnius, adopted on the 9th October 2006, to make a declaration to the COTIF Convention to the above effect;

I, Kinga Göncz, Minister for Foreign Affairs hereby declare, that the Republic of Hungary shall not apply the following appendices of the COTIF Convention:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention)."

24. LATVIA

Liability in case of death or injury (CIV UR)

Deposit of instrument	Date of effect
23.02.2000	01.07.2006

"In accordance with Paragraph 1 of Article 2 of the Uniform Rules of International Carriage of Passengers by Rail (CIV – Appendix A to the Convention concerning International Carriage by Rail revised by Protocol of 3 June 1999) the Republic of Latvia declares that it will not apply to passengers involved in accidents occurring on its territory the whole of the provisions concerning the liability of the carrier in case of death of, or personal injury to, passengers, when such passengers are nationals of, or have their usual place of residence in, that State."

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
21.06.2007	31.12.2008	26.04.2013

"In accordance with Paragraph 1 of 42 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 as revised by Protocol of 3 June 1999 the Republic of Latvia declares that it will not apply the Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention), the Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (AP-TU – Appendix F to the Convention) and the Uniform Rules concerning the Technical Ad-mission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix G to the Convention)."

27. LITHUANIA

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
05.03.2007	31.12.2008	10.11.2011

"The Seimas of the Republic of Lithuania, invoking paragraph 1 of Article 42 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980, as modified by the Protocol of 3 June 1999, declares that the Republic of Lithuania will not apply "CUI" – Appendix E to the Convention, "APTU" – Appendix F to the Convention, and "ATMF" – Appendix G to the Convention until these Appendices are aligned with the legal acts of the European Community."

28. LUXEMBOURG

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
29.06.2006	01.07.2006	11.01.2012

« En attendant le résultat des discussions concernant l'adhésion de la Communauté à la COTIF, le Grand Duché de Luxembourg n'appliquera pas, pendant une période transitoire, les Appendices de la COTIF suivants :

- Règles uniformes concernant le contrat d'utilisation de l'infrastructure en trafic international ferroviaire (CUI – Appendice E à la Convention)
- Règles uniformes concernant la validation de normes techniques et l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables au matériel ferroviaire destiné à être utilisé en trafic international (APTU – Appendice F à la Convention)
- Règles uniformes concernant l'admission technique de matériel ferroviaire utilisé en trafic international (ATMF – Appendice G à la Convention). »

(Translation)

Pending the outcome of discussions concerning Community accession to COTIF, the Grand Duchy of Luxembourg will not apply the following appendices of COTIF during a transitional period:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention).

33. NORWAY

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
22.12.2006	31.12.2007	18.06.2014

"The Government of Norway hereby makes the following declaration to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 in the version of the Protocol of Modification of 3 June 1999:

In accordance with Article 42 of the Convention, Norway will not apply Appendices E (CUI), F (APTU), G (ATMF) of the Convention."

34. PAKISTAN

Arbitration

Deposit of instrument	Date of effect
21.02.2013	01.09.2013

"In accordance with Article 28 § 3, Pakistan will not apply all of the provisions of §§ 1 and 2."

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect
21.02.2013	01.09.2013

"In accordance with Article 42 § 1 of COTIF, the Government of Pakistan declares that Pakistan will for the time being not apply the following Appendices to the Convention:

- i) Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail (CIV Appendix A to the Convention)
- ii) Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID Appendix C to the Convention)
- iii) Uniform Rules concerning the Contract of Use of Vehicles in International Rail Traffic (CUV Appendix D to the Convention)
- iv) Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI - Appendix E to the Convention)
- V) Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU - Appendix F to the Convention)
- vi) Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention)"

35. NETHERLANDS

Non-application of certain Appendices in their entirety

2006 Declaration

Deposit of instrument	Date of effect	Limited
29.06.2006	01.07.2006	until 01.01.2008 at the latest

"Das Königreich der Niederlande erklärt gemäss Artikel 42 des Abkommens für den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF) vom 9. Mai 1980 in der Fassung des Änderungsprotokolls vom 3. Juni 1999, dass es folgende Anhänge des Abkommens in ihrer Gesamtheit nicht anwendet:

- Einheitliche Rechtvorschriften für den Vertrag über die Nutzung der Infrastruktur im internationalen Eisenbahnverkehr (CUI Anhang E des Abkommens)
- Einheitliche Rechtsvorschriften f
 ür die Verbindlicherkl
 ärung technischer Normen und f
 ür die Annahme einheitlicher technischer Vorschriften f
 ür Eisenbahnmaterial, das zur Verwendung im internationalen Verkehr bestimmt ist (APTU – Anhang F des Abkommens)
- Einheitliche Rechtsvorschriften f
 ür die technische Zulassung von Eisenbahnmaterial, das im internationalen Verkehr verwendet wird (ATMF – Anhang G des Abkommens)

Die Niederlande gehen davon aus, dass die Beitrittsverhandlungen der EU zur OTIF rasch und mit Übereinstimmung in ausstehenden Themen, die einen Widerspruch zwischen EU-Gesetzgebung und der COTIF darstellen können, abgeschlossen werden können.

Daher betrachten die Niederlande die Nichtanwendung der genannten Passagen als vorläufig, bis höchstens 1. Januar 2008."

(Translation)

In accordance with Article 42 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 as amended by the Modification Protocol of 3 June 1999, the Kingdom of the Netherlands declares that it will not apply the whole of the following Appendices of the Convention:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention).

The Netherlands assume that the negotiations on the EU's accession to OTIF can be concluded rapidly and with agreement on outstanding subjects that could represent a contradiction between EU legislation

and COTIF. The Netherlands therefore consider the non-application of the sections referred to as temporary, until 1 January 2008 at the latest.

2006 Additional declaration

Deposit of instrument	Date of effect	Limited
22.12.2006	31.12.2007	until 01.01.2009

"The Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, declares, in conformity with the provisions of Article 42 of the Convention on International Carriage by Rail (COTIF), done on 9 May 1980 and revised by the Protocol of Vilnius, done on 3 June 1999, that the Kingdom of the Netherlands:

- referring to its declaration of 29 June 2006 not to apply the Appendices CUI, APTU and ATMF of COTIF;
- taking into account that the abovementioned declaration was limited in time until 1 January 2008;
- considering the progress in the revision of the Appendices involved and the progress in the negotiations between the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) and the European Union (EU) about the accession of the EU to OTIF;

will not apply the Appendices CUI, APTU and ATMF until 1 January 2009."

2007 Additional declaration

Deposit of instrument	Date of effect	Limited
14.12.2007	31.12.2008	until 01.01.2010

"The Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, declares, in conformity with the provisions of Article 42 of the Convention on International Carriage by Rail (COTIF), done on 9 May 1980 and revised by the Protocol of Vilnius, done on 3 June 1999, that the Kingdom of the Netherlands:

- referring to its declaration of 29 June 2006 and 21 December 2006 not to apply the Appendices CUI, APTU and ATMF of COTIF;
- taking into account that the declaration of 21 December 2006 was limited in time until 1 January 2009;
- considering the stage of the revision of the Appendices involved and the stage of the negotiations between the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) and the European Union (EU) about the accession of the EU to OTIF;

will not apply the Appendices CUI, APTU and ATMF until 1 January 2010."

2008 Additional declaration

Deposit of instrument	Date of effect	Limited
23.12.2008	31.12.2009	until 01.01.2011

"The Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, declares, in conformity with the provisions of Article 42 of the Convention on International Carriage by Rail (COTIF), done on 9 May 1980 and revised by the Protocol of Vilnius, done on 3 June 1999, that the Kingdom of the Netherlands:

- referring to its declarations of 29 June 2006, 21 December 2006 and 14 December 2007 not to apply the Appendices CUI, APTU and ATMF of COTIF;
- taking into account that the declaration of 14 December 2007 was limited in time until 1 January 2010;
- considering the stage of the revision of the Appendices involved and the stage of the negotiations between the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) and the European Union (EU) about the accession of the EU to OTIF;

will not apply the Appendices CUI, APTU and ATMF until 1 January 2011."

2009 Additional declaration

Deposit of instrument	Date of effect	Limited
29.12.2009	31.12.2010	until 01.01.2012

"The Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, declares, in conformity with the provisions of Article 42 of the Convention on International Carriage by Rail (COTIF), done on 9 May 1980 and revised by the Protocol of Vilnius, done on 3 June 1999, that the Kingdom of the Netherlands:

- referring to its declarations of 29 June 2006, 21 December 2006, 14 December 2007 and December 2008 not to apply the Appendices CUI, APTU and ATMF of COTIF;
- taking into account that the declaration of December 2008 was limited in time until 1 January 2011;
- considering the stage of the revision of the Appendices involved and the stage of the developments in relation to the accession of the European Union (EU) to the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF)

will not apply the Appendices CUI, APTU and ATMF until 1 January 2012."

2010 Additional declaration

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
22.12.2010	31.12.2011	01.01.2012

"The Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, declares, in conformity with the provisions of Article 42 of the Convention on International Carriage by Rail (COTIF), done on 9 May 1980 and revised by the Protocol of Vilnius, done on 3 June 1999, that the Kingdom of the Netherlands:

- referring to its declarations of 29 June 2006, 21 December 2006, 14 December 2007, 23
 December 2008 and 21 December 2009 not to apply the appendices CUI, APTU and ATMF of COTIF;
- taking into account that the declaration of December 2009 was limited in time until 1 January 2012;
- considering the stage of the revision of the Appendices involved and the stage of the developments in relation to the accession of the European Union (EU) to the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF)

will not apply the Appendices CUI, APTU and ATMF until 1 January 2013."

36. POLAND

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Limited
23.10.2009	31.12.2010	until 31.12.2011

"W zgodności z postanowieniami Artykułu 42 Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF), sporządzonej dnia 9 maja 1980 r. i zmienionej Protokołem Wileńskim z dnia 3 czerwca 1999 roku, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- 1. Rzeczpospolita Polska nie będzie stosować w całości następujątcych załątczników do Konwencji COTIF:
 - Przepisów ujednoliconych o umowie użytkowania infrastruktury w międzynarodowej komunikacji kolejowej (CUI Załącznik E do Konwencji);
 - Przepisów ujednoliconych o zatwierdzaniu norm technicznych oraz przyjmowaniu ujednoliconych przepisów technicznych stosowanych do urządzeń kolejowych przeznaczonych do międzynarodowego przewozu (APTU - Załącznik F do Konwencji);
 - Przepisów ujednoliconych o dopuszczeniu technicznym urządzeń kolejowych przeznaczonych do międzynarodowego przewozu (ATMF - Załącznik G do Konwencji).
- 2. Rzeczpospolita Polska przyjmuje, że negocjacje w zakresie ustalania szczegółowych zapisów odnośnych Załączników oraz postęp w negocjacjach między Międzyrządową Organizacją Międzynarodowych Przewozów Kolejami, a Wspólnotą Europejską w sprawie przystąpienia WE do Konwencji COTIF szybko doprowadzą do zawarcia porozumienia zmierzającego do zharmonizowania ustawodawstwa wspólnotowego z postanowieniami Konwencji COTIF.
- 3. Rzeczpospolita Polska oświadcza zatem o niestosowaniu odnośnych Załączników do Konwencji COTIF tymczasowo, tj. do dnia 31 grudnia 2011 roku."

(Translation)

In accordance with Article 42 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 as amended by the Protocol of Vilnius (the Modification Protocol) of 3 June 1999, I hereby declare on behalf of the Republic of Poland that:

- 1. The Republic of Poland will not apply the whole of the provisions of the following Appendices to the COTIF Convention:
 - The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI Appendix E to the Convention);

- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU Appendix F to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF Appendix G to the Convention).
- 2. The Republic of Poland assumes that the negotiations on detailed provisions of the Appendices in question and progress in negotiations between the International Organization for International Carriage by Rail OTIF and the European Community concerning Community accession to the COTIF Convention will promptly result in an agreement on harmonizing the EU legislation with COTIF.
- 3. Therefore the Republic of Poland declares the temporary non-application of the aforementioned Appendices to the COTIF Convention, i.e. until 31 December 2011.

37. PORTUGAL

Arbitration

The reservation made by Portugal in accordance with Article 12 § 3 of COTIF 1980 (see under <u>COTIF 1980, Declarations and reservations</u>) also applies in respect of COTIF 1999, see Article 28 § 3 of COTIF 1999

(Translation)²⁴

In accordance with Article 12 § 3 of COTIF, the recourse to the arbitration will not be admitted for the settlement of disputes arising from the application of the CIV Uniform Rules or the CIM Uniform Rules in accordance with § 2 of this Article.

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
01.09.2006	31.12.2007	13.05.2013

"Pending the outcome of discussions concerning Community accession to COTIF, the Republic of Portugal has decided to enter reservations according to article 42 of COTIF 1999 (Protocol of Vilnius) which entered into force on the 1st of July 2006 with regard to the following Appendices:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix G to the Convention).

²⁴ Original in Portuguese, see <u>UN Treaty Series</u>, vol. 1436, p. 364

38. CZECH REPUBLIC

Arbitration

The reservation made by Czechoslovakia in accordance with Article 12 § 3 of COTIF 1980 (see under <u>COTIF 1980, Declarations and reservations</u>) also applies in respect of COTIF 1999, see Article 28 § 3 of COTIF 1999.

The Czech Republic, successor state of Czechoslovakia, maintained the reservations expressed by Czechoslovakia concerning arbitration.

(Translation)²⁵

The Czechoslovak Socialist Republic, in accordance with Article 12, § 3 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF), concluded at Berne on 9 May 1980, will not apply Article 12, § 1 thereof.

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
19.12.2008	31.12.2009	29.07.2016

"Česká republika činí výhradu v souladu s článkem 42 Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) z 9. května 1980 ve znění Protokolu o změnách z 3. června 1999, že nebude uplatňovat následující přípojky k Úmluvě:

- CUI Jednotné právní předpisy pro smlouvu o užívání infrastruktury v mezinárodní železniční přepravě – Přípojek E k Úmluvě;
- APTU Jednotné právní předpisy pro prohlašování technických norem za závazné a pro přijímání jednotných technických předpisů pro železniční materiál, určený k používání v mezinárodní dopravě - Přípojek F k Úmluvě;
- ATMF Jednotné právní předpisy pro technickou admisi železničního materiálu, určeného k používání v mezinárodní dopravě - Přípojek G k Úmluvě."

(Translation)

In accordance with Article 42 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) of 9 May 1980 in the version of the Protocol of Modification of 3 June 1999, the Czech Republic declares that it will not apply the following Appendices to the Convention:

- CUI Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic – Appendix E to the Convention;
- APTU Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption

²⁵ Original in Czech, see <u>UN Treaty Series</u>, vol. 1397, p. 632

of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material in-tended to be used in International Traffic – Appendix F to the Convention;

- AMTF – Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic – Appendix G to the Convention.

39. ROMANIA

Arbitration

The reservation made by Romania in accordance with Article 12 § 3 of COTIF 1980 (see under <u>COTIF 1980, Declarations and reservations</u>) also applies in respect of COTIF 1999, see Article 28 § 3 of COTIF 1999.

(Translation)²⁶

The Socialist Republic of Romania declares that it does not deem itself bound by the provisions of Article 12 § 1 of the Convention, which state that any dispute between the contracting parties concerning the interpretation or application of the Convention may be referred for settlement by arbitration at the request of one of the parties.

The Socialist Republic of Romania considers that such disputes may be referred to arbitration only with the agreement, in each individual case, of all the parties to the dispute.

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
17.12.2008	31.12.2009	01.03.2013

"In accordance with the provisions of Article 42 of COTIF, Romania will not apply the following Appendices to COTIF:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention);
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix G to the Convention)."

²⁶ Original in Romanian, see <u>UN Treaty Series, vol. 1397</u>, p. 637

40. UNITED KINGDOM

Non-application of certain Appendices in their entirety

2006 Declaration

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from	
29.06.2006	01.07.2006	28.07.2017 - declaration concerning the non-application of Appendix E (CUI)	
		28.08.2015 - declaration concerning the non- application of Appendix F (APTU)	
		28.08.2015 - declaration concerning the non- application of Appendix G (ATMF)	

"Whereas:

- a) The Protocol ("the Protocol") for the modification of the "Convention Concerning International Carriage by Rail of 9th May 1980" was signed at Vilnius on 3rd June 1999 and the United Kingdom was a signatory to it.
- b) The Protocol shall enter into force on the 1st July 2006 for those Member States which have ratified it before that date.
- c) The United Kingdom has decided to ratify the Protocol subject to the terms of this Declaration.
- d) This Declaration is deposited with OTIF, as Provisional Depositary within the meaning of Article 2 of the Protocol, at the same time as the United Kingdom's instrument of ratification.

It is declared as follows:

- 1. In this declaration, "the Convention" means the version of the "Convention Concerning International Carriage by Rail of 9th May 1980" as set out after article 7 of the Protocol and forming an integral part of the Protocol.
- 2. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland declares, pursuant to article 42 of the Convention, that it will not apply the following Appendices to the Convention:
 - (i) Appendix E "CUI" Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic.
 - (ii) Appendix F including its Annexes "APTU" Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic.

- 42
- (iii) Appendix G "ATMF" Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic.
- 3. In accordance with article 42(2) of the Convention, this declaration shall take effect at the moment the Convention enters into force in the United Kingdom."

2017 Declaration

Deposit of instrument	Date of effect	
22.12.2017	31.12.2018	

"Declaration

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland declares pursuant to Article 42 of the Convention, that it shall not apply the following Appendix to the Convention:

Appendix E – "CUI" – Uniform Rules concerning the contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic."

41. RUSSIA

Arbitration

Deposit of instrument	Date of effect	
21.08.2009	01.02.2010	

"Российская Федерация в соответствии с § 3 статьи 28 Конвенции о международных железнодорожных перевозках (КОТИФ) оставляет за собой право не применять § 1 и 2 статьи 28 КОТИФ. "

(Translation)

In accordance with Article 28 § 3 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF), the Russian Federation reserves the right not to apply § 1 and § 2 of Article 28 of COTIF.

Application of CIM UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect	
21.08.2009	01.02.2010	

"Российская Федерация в соответствии с § 6 статьи 1 Единных правовых предписаний к договору о международной перевозке грузов (ЦИМ) (Приложение В к Конвенции о международых железнодорожных перевозках (КОТИФ) будет применять Приложение В к перевозкам, осуществляемым на части железнодорожной инфраструктуры от причала паромного комплекса Балтийск до припортовой железнодорожной станции Балтийск (2,84 км), а также от причала паромного комплекса Усть-Луга до припортовой железнодорожной станции Лужская (1,745 км)".

(Translation)

In accordance with Article 1 § 6 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Goods by Rail (CIM) (Appendix B to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF)), the Russian Federation will apply Appendix B to the carriage performed on the parts of the railway infrastructure from the landing stage of the ferry terminal Baltiysk to the near-port railway station Baltiysk (2.84 km) and from the landing stage of the ferry terminal Ust-Luga to the near-port railway station Luzhskaya (1.745 km).

Inclusion of a railway line in the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect	
10.02.2015	15.05.2015	

Inclusion of the railway line "Kavkaz railway station – Port of Kavkaz" (1.1 km).

Inclusion of railway lines in the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect	
04.04.2022	02.06.2022	

Inclusion of the following railway lines:

- Mamonovo border crossing Railway station Dzerjinskaya-Novaya Railway station (60 km);
- Zheleznodorozhny border crossing Railway station Chernyakhovsk Railway station (48 km);
- Kaliningrad-Sortirovochny Railway station Port of Kaliningrad (3.777 km);
- Buslovskaya border crossing Railway station State border with Finland (2.7 km);
- Svetogorsk border crossing Railway station State border with Finland (0.5 km);
- Vyartsilya border crossing Railway station State border with Finland (1 km);
- Kivijarvi border crossing Railway station State border with Finland (3.7 km).

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	
21.08.2009	01.02.2010	

"Российская Федерация в соответствии с § 1 статьи 42 Конвенции о международных железнодорожных перевозках (КОТИФ) оставляет за собой право не применять Приложения A, C, D, E, F, G к КОТИФ."

(Translation)

In accordance with Article 42 § 1 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF), the Russian Federation reserves the right not to apply the Appendices A, C, D, E, F, G to COTIF.

43. SLOVAKIA

Arbitration

The reservation made by Czechoslovakia with Article 12 § 3 of COTIF 1980 (see under <u>COTIF 1980</u>, <u>Declarations and reservations</u>) also applies in respect of COTIF 1999, see Article 28 § 3 of COTIF 1999.

Slovakia, successor state of Czechoslovakia, maintained the reservations expressed by Czechoslovakia concerning arbitration.

(Translation)²⁷

27

The Czechoslovak Socialist Republic, in accordance with Article 12, § 3 of the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF), concluded at Berne on 9 May 1980, will not apply Article 12, § 1 thereof.

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
31.01.2007	31.12.2008	27.08.2015

"Pending the outcome of discussions concerning Community accession to COTIF, the Slovak Republic will not apply the following appendices of COTIF:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of Technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF – Appendix G to the Convention)."

Original in Czech, see UN Treaty Series, vol. 1397, p. 632

44. SLOVENIA

Non-application of certain Appendices in their entirety

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
22.08.2006	31.12.2007	19.10.2012

"Pursuant to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF), the Republic of Slovenia hereby declares that, pending the outcome of discussions concerning Community accession to COTIF, it will not apply the following appendices of COTIF:

- The Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI – Appendix E to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Validation of technical Standards and the Adoption of Uniform Technical Prescriptions applicable to Railway Material intended to be used in International Traffic (APTU – Appendix F to the Convention)
- The Uniform Rules concerning the Technical Admission of railway Material used in International Traffic (AMTF Appendix G to the Convention)."

50. UKRAINE

Arbitration

The reservation concerning arbitration made by Ukraine in accordance with Article 12 § 3 of COTIF 1980 (see under <u>COTIF 1980, Declarations and reservations</u>) also applies in respect of COTIF 1999, see Article 28 § 3 of COTIF 1999.

"Посилаючись на параграф 3 статті 12 Конвенції, Україна не вважає себе зв'язаною положеннями параграфа 1 і параграфа 2 цієї статті."

(Translation)

In accordance with Article 12 § 3 of the Convention, Ukraine does not consider itself bound by the provisions of § 1 and § 2 of this Article.

Liability in case of death or injury (CIV UR and CUI UR)

Deposit of instrument	Date of effect
26.10.2007	01.11.2007

- "1. According to paragraph 1 of Article 2 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail (CIV Appendix A to the Convention), the Ukraine reserves its right not to apply to passengers who become victims of an accident on the territory of the Ukraine the whole of the provisions concerning the liability of the carrier in case of death of, or personal injury to, passengers, if they are nationals of the Ukraine or if the Ukraine is their permanent place of residence;
- 2. According to paragraph 1 of Article 2 of the Uniform Rules concerning the Contract of Use of Infrastructure in International Rail Traffic (CUI Appendix E to the Convention), the Ukraine reserves its right not to apply the whole of the provisions on liability in case of corporal injuries to the victims of an accident which occurs in the territory of the Ukraine, if the victims are nationals of the Ukraine or if the Ukraine is their permanent place of residence."

Application of CIV UR and CIM UR only to part of a Member State's railway network

Deposit of instrument	Date of effect
26.10.2007	01.11.2007

"3. According to Article 1 § 6 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail (CIV – Appendix A to the Convention) and according to Article 1 § 6 of the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Goods by Rail (CIM – Appendix B to the Convention), the Ukraine will apply these Uniform Rules to the following parts of the railway infrastructure in the Ukraine:

- Halmeu / Dyakovo Batyovo Chop / Cierna nad Tisou and Chop / Zahony (1435 mm) 112 km;
- Epereszke / Batyovo Mukacheve (1435 mm) 34 km;
- Medyka / Mostiska II Mostiska I (1435 mm) 13 km;
- Dorohusk / Yagodin Kovel (1435 mm) 66 km;
- Dornești / Vadul Siret (1435 mm) 7 km."

Inclusion of a railway line in the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect
01.11.2010	01.01.2011

Inclusion of the new railway line "Illichivsk ferry terminal – Illichivsk portside station (Illichivsk-Paromna)" (1520 mm, 7 km).

Inclusion of a railway line in the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect
02.12.2011	16.01.2012

Inclusion of the new railway line, "Uzhgorod - Chop" (1520 mm, 22 km).

Inclusion of a railway line in the CIV list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect	
02.12.2011	16.01.2012	

Inclusion of the new railway line, "Uzhgorod – Chop" (1520 mm, 22 km).

Deletion of a railway line in the CIV list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect
13.01.2012	20.04.2012

Deletion of the new railway line, "Uzhgorod – Chop" (1520 mm, 22 km).

Inclusion of a railway line in the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect
01.11.2012	14.12.2012

Inclusion of the new railway line, "Uzhgorod – Matevce (State Border)" (8.7 km).

Inclusion of a railway line in the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect
03.10.2014	03.12.2014

Inclusion of the new railway lines (1520 mm gauge) "Halmeu – Dyakovo" (3.6 km) and "Dorneşti - Vadul-Siret" (18.8 km)

Deletion of a railway line from the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect
13.07.2015	03.11.2015

Deletion of the railway line "Uzhgorod - Chop" (1520 mm, 22 km)

Inclusion of a railway line in the CIM list of railway lines

Deposit of instrument	Date of effect
31.12.2015	15.03.2016

Inclusion of the railway line "Illichivsk portside station (Illichivsk Paromna) – Izov/Hrubieszów" (1520 mm, 965 km).

02.11.2017 Notification

Renaming the Marine Trade Port of Illichivsk as Chornomorsk and renaming the railway station of Illichivsk-Paromna as Paromna.

NON-APPROVALS AND OBJECTIONS TO MODIFICATIONS TO COTIF

(MEMBER STATES IN FRENCH ALPHABETICAL ORDER)

31. MONACO

24th Session of the Revision Committee

Deposit of instrument	Date of effect	Withdrawn with effect from
23.04.2010	01.12.2010	15.01.2016

Monaco lodged an objection to the modification to Appendix G (ATMF) adopted by the 24th session of the Revision Committee (Berne, 2009).